

IBM Business Process Manager on Cloud

Niniejszy opis dotyczy Usługi Przetwarzania w Chmurze, którą IBM oferuje Klientowi. „Klient” oznacza tu podmiot zawierający umowę wraz z jego autoryzowanymi użytkownikami i odbiorcami Usługi Przetwarzania w Chmurze. Odpowiednia Oferta Cenowa i dokument Proof of Entitlement (PoE) są dostarczane jako odrębne Dokumenty Transakcyjne.

1. Usługa Przetwarzania w Chmurze

IBM Business Process Manager on Cloud to oprogramowanie oferowane jako usługa, które udostępnia platformę do zarządzania procesami biznesowymi umożliwiającą wgląd w procesy i zarządzanie nimi. Usługa Przetwarzania w Chmurze obejmuje funkcje projektowania, wykonywania, monitorowania i optymalizowania procesów.

Użytkownicy, dla których Klient nabędzie odpowiednie uprawnienia, uzyskają dostęp do następujących możliwości podstawowych:

- a. Środowisko Operacyjne – zawiera jedną instancję z dedykowanym środowiskiem programistycznym, środowiskiem testowym i produkcyjnym środowiskiem wykonawczym o następujących właściwościach:
 - Środowisko programistyczne – wirtualne środowisko Process Center Advanced z co najmniej jednym elementem klastra. Moc obliczeniowa środowiska programistycznego jest oparta na domyślnej liczbie autorów powiększonej o ewentualne dodatkowe uprawnienia dla autorów zakupione w ramach instancji Usługi Przetwarzania w Chmurze.
 - Środowisko testowe – wirtualne środowisko Process Server Advanced z co najmniej jednym elementem klastra. Moc obliczeniowa środowiska testowego jest oparta na liczbie nabytych uprawnień dla Autoryzowanych lub Jednocześnie Pracujących Użytkowników w ramach instancji Usługi Przetwarzania w Chmurze.
 - Środowisko wykonawcze procesów – wirtualne środowisko Process Server Advanced o dużej dostępności z co najmniej dwoma elementami klastra oraz klastrem bazy danych o dużej dostępności. Jest to środowisko gotowe do pracy produkcyjnej. Moc obliczeniowa środowiska wykonawczego procesów jest oparta na liczbie nabytych uprawnień dla Autoryzowanych lub Jednocześnie Pracujących Użytkowników w ramach instancji Usługi Przetwarzania w Chmurze.
- b. Serwis WWW Usługi Przetwarzania w Chmurze – usługa obejmuje serwis WWW, za pomocą którego użytkownicy uzyskują dostęp do środowisk operacyjnych oraz funkcji administracyjnych, służących do konfigurowania Usługi Przetwarzania w Chmurze i zarządzania nią.
- c. Sieć VPN (Virtual Private Network) – usługa udostępnia opcjonalne, pojedyncze połączenie VPN realizowane przez oprogramowanie, które umożliwia bezpieczną, szyfrowaną komunikację wychodzącą z Usługi Przetwarzania w Chmurze do systemów zewnętrznych. Informacje dotyczące połączenia VPN zostaną podane na pisemne żądanie.
- d. Powiadomienia e-mail – usługa obejmuje funkcję powiadamiania użytkowników o dostępie do Usługi Przetwarzania w Chmurze i zmianach haseł; administratorzy otrzymują powiadomienia o statusie i planowanych zmianach Usługi Przetwarzania w Chmurze.
- e. Zautomatyzowane Tworzenie Kopii Zapasowych Online – usługa wykonuje codzienny proces tworzenia kopii zapasowych, które mogą zostać wykorzystane do automatycznego odtwarzania Usługi Przetwarzania w Chmurze. Kopie zapasowe są szyfrowane i przechowywane w innym centrum przetwarzania danych, w tym samym regionie świata.
- f. Automatyczne Monitorowanie i Odtwarzanie – monitorowanie dostępności Usługi Przetwarzania w Chmurze i jej odtwarzanie w przypadku, gdy jest nieosiągalna lub nie reaguje.
- g. Planowane Poprawki Serwisowe – aktualizacje serwisowe i aktualizacje składników Usługi Przetwarzania w Chmurze są wykonywane okresowo, co 30–90 dni. IBM będzie informować Administratorów Kont o planowanych poprawkach serwisowych z wyprzedzeniem dwóch tygodni. W przypadku istotnych aktualizacji, które wiążą się z wdrożeniem nowej wersji oprogramowania IBM Business Process Manager, IBM skoordynuje z Klientem aktualizację środowiska

programistycznego, aby umożliwić Klientowi przetestowanie nowej wersji przed zaktualizowaniem środowiska wykonawczego procesów. Klient jest zobowiązany do przetestowania nowych wersji wszelkich aplikacji procesowych w środowisku programistycznym i przekazania IBM opinii dotyczącej ewentualnych problemów w ciągu 30 dni.

- h. Administrator Kont – osoba dysponująca nazwą użytkownika i hasłem, które umożliwiają jej dostęp do środowiska operacyjnego w celu zarządzania dostępem użytkowników do tego środowiska oraz przypisywania i usuwania ról. Uprawnienia Administratora Kont można przyznać wielu użytkownikom.

1.1 Składniki opcjonalne

1.1.1 IBM Business Process Manager on Cloud Additional Author

Usługa Przetwarzania w Chmurze umożliwia zakup dostępu do oprogramowania pomocniczego IBM Process Designer i/lub IBM Integration Designer i możliwości korzystania z niego dla dodatkowych użytkowników.

1.1.2 IBM Business Process Manager on Cloud Test Environment

Ta Usługa Przetwarzania w Chmurze udostępnia opcję zakupu dodatkowych środowisk testowych do użytku pozaprodukcyjnego. Każde środowisko testowe udostępnia odrębne wirtualne środowisko procesów serwera. Moc obliczeniowa tego środowiska jest oparta na liczbie nabytych uprawnień dla Użytkowników Środowiska Testowego.

1.1.3 IBM Business Process Manager on Cloud Process Runtime Environment

Ta Usługa Przetwarzania w Chmurze udostępnia opcję zakupu dodatkowych środowisk wykonawczych procesów do użytku produkcyjnego lub pozaprodukcyjnego. Moc obliczeniowa tego środowiska jest oparta na liczbie nabytych uprawnień dla Użytkowników Środowiska Wykonawczego Procesów.

1.1.4 IBM Business Process Manager on Cloud Premium Availability

W ramach tej Usługi Przetwarzania w Chmurze można nabyć opcję dostępności premium rozszerzającą możliwości podstawowej Usługi Przetwarzania w Chmurze o ochronę przed wieloma poważniejszymi problemami, które mogą zakłócić pracę różnych komponentów, a nawet spowodować całkowitą utratę dostępu do centrum przetwarzania danych na skutek przerwy w zasilaniu lub utraty łączności. Proces usuwania skutków katastrofy jest oparty na dwóch centrach przetwarzania danych – podstawowym, w którym uruchamiane jest aktywne rozwiązanie produkcyjne Klienta, i dodatkowym, tj. zapasowym, gdzie tworzona jest lustrzana kopia rozwiązania produkcyjnego. Zapasowe centrum przetwarzania danych znajduje się w strategicznej lokalizacji na innym obszarze miejskim niż centrum podstawowe. Dane i informacje o konfiguracji są replikowane z instancji podstawowej do zapasowej w sposób zapewniający ich synchronizację, przy czym potencjalna utrata danych (docelowy okres dopuszczalnej utraty danych – RPO) wynosi zaledwie kilka minut. W przypadku katastrofy instancja zapasowa przejmuje rolę podstawowej, a firma może kontynuować swoją działalność z zachowaniem takich samych możliwości i mocy obliczeniowej do chwili odtworzenia rozwiązania podstawowego. Opcja ta wymaga zakupu dodatkowej instancji rozwiązania IBM Business Process Manager on Cloud. Zarówno ta dodatkowa instancja, jak i niniejsza opcja muszą być dostosowane pod względem wielkości do liczby użytkowników przypisanej przez Klienta do instancji podstawowej.

1.1.5 IBM Business Process Manager on Cloud Premium Availability for Additional Process Runtime Environment

W ramach tej Usługi Przetwarzania w Chmurze można nabyć opcję dostępności premium dla dodatkowych środowisk wykonawczych procesów. Opcja ta, którą należy zakupić dla każdego dodatkowego środowiska wykonawczego procesów w instancji podstawowej Klienta, wymaga nabycia dodatkowej instancji usługi IBM Business Process Manager on Cloud z taką samą liczbą dodatkowych środowisk wykonawczych procesów, jaką ma instancja podstawowa. Ta Usługa Przetwarzania w Chmurze musi być dostosowana pod względem wielkości do liczby użytkowników, która została przypisana do dodatkowych środowisk wykonawczych procesów w instancji podstawowej Klienta.

1.1.6 IBM Business Process Manager on Cloud Storage 1 Gigabyte

Usługa Przetwarzania w Chmurze umożliwia zakup dodatkowej pamięci masowej dla wewnętrznej bazy danych BPM i wbudowanej składnicy dokumentów. Ta dodatkowa pamięć (jej przyrosty wyrażone w GB mogą być różne w zależności od systemu wirtualnego) może zostać wykorzystana w jednym środowisku lub podzielona pomiędzy wiele środowisk w instancji Usługi Przetwarzania w Chmurze.

1.1.7 IBM Business Process Manager on Cloud Additional Memory 16 Gigabytes

Usługa Przetwarzania w Chmurze umożliwia zakup dodatkowej pamięci w sytuacjach, w których wymagania rozwiązania do obsługi procesów przekraczają pojemność udostępnioną na potrzeby zakupionej liczby użytkowników. Ta dodatkowa pamięć (w przyrostach po 16 GB) może zostać wykorzystana w jednym środowisku lub podzielona pomiędzy wiele środowisk w instancji Usługi Przetwarzania w Chmurze.

1.1.8 IBM Business Process Manager on Cloud On Demand Consulting Professional

Usługa On Demand Consulting (ODC) Professional obejmuje zdalny dostęp za pośrednictwem portalu internetowego ODC dla maksymalnie 5 (pięciu) programistów (Osób Kontaktowych ze strony Subskrybenta). Osoby Kontaktowe ze strony Subskrybenta mają dostęp w trybie 24/7 do artykułów w bibliotece wiedzy, akceleratorów i zasobów, a także nieograniczony dostęp do narzędzi umożliwiających przesyłanie zgłoszeń w formie dialogu (pytanie-odpowiedź) z kierownikiem ds. współpracy z klientem i ekspertami z działu ODC. Osoby Kontaktowe ze strony Subskrybenta mogą prosić o udzielenie pomocy dotyczącej wszelkich aspektów usługi BPM on Cloud, w tym architektury platformy, sposobu wdrażania rozwiązań i metodyki realizacji.

1.1.9 IBM Business Process Manager on Cloud On Demand Consulting Enterprise

Usługa ODC Enterprise obejmuje zdalny dostęp za pośrednictwem portalu internetowego ODC dla maksymalnie 10 (dziesięciu) programistów (Osób Kontaktowych ze strony Subskrybenta). Osoby Kontaktowe ze strony Subskrybenta mają dostęp w trybie 24/7 do artykułów w bibliotece wiedzy, akceleratorów i zasobów, a także nieograniczony dostęp do narzędzi umożliwiających przesyłanie zgłoszeń w formie dialogu (pytanie-odpowiedź) z kierownikiem ds. współpracy z klientem i ekspertami z działu ODC w okresie subskrypcji. Osoby Kontaktowe ze strony Subskrybenta mogą prosić o udzielenie pomocy dotyczącej wszelkich aspektów usługi BPM on Cloud, w tym architektury platformy, sposobu wdrażania rozwiązań i metodyki realizacji. Osoba Kontaktowa ze strony Subskrybenta może zwracać się do działu IBM ODC o udzielenie pomocy w odniesieniu do uzgodnionych przez obie Strony produktów pracy (mających jednoznacznie określone punkty rozpoczęcia i zakończenia) w wymiarze maksymalnie 24 godzin na każdy miesiąc subskrypcji. W przypadku produktów pracy może być dostępna pomoc dotycząca konkretnych przykładowych wzorców lub gotowego do eksploatacji kodu rozwiązania. Kierownik i/lub osoby kontaktowe ze strony Subskrybenta uczestniczą również w cotygodniowych rozmowach telefonicznych dotyczących statusu projektu z kierownikiem ds. współpracy z klientami ze strony działu IBM ODC. Jeśli potrzebna jest pomoc w odniesieniu do produktów pracy w wymiarze przekraczającym 24 godziny miesięcznie (poziom ujęty w subskrypcji), IBM może wyrazić zgodę na świadczenie takiej pomocy na podstawie odrębnej pisemnej umowy zawartej z Klientem.

1.1.10 IBM Business Process Manager on Cloud On Demand Consulting Additional Developer

Usługa Przetwarzania w Chmurze udostępnia opcję zakupu dodatkowego dostępu dla programistów w uzupełnieniu liczby programistów uwzględnionej w usłudze ODC Professional lub Enterprise.

1.1.11 IBM Business Process Manager on Cloud On Demand Consulting Migration Services

Usługi migracji (Migration Services) ułatwiają migrację aplikacji BPM ze środowiska Klienta do usługi BPM on Cloud. W ramach oceny poprzedzającej migrację wykonywane są takie działania jak analiza konfiguracji istniejącego sprzętu i oprogramowania systemowego, analiza istniejącej aplikacji BPM (w tym ocena kompatybilności wersji), a także ocena najkorzystniejszych opcji migracji. Planowanie i realizacja migracji obejmują takie działania jak pomoc w opracowaniu planu migracji oraz jej przeprowadzeniu z wykorzystaniem narzędzi migracji opartej na artefaktach oraz migracji poszczególnych aplikacji. Subskrypcja miesięczna obejmuje maksymalnie 30 godzin działań związanych z migracją oraz nieograniczoną możliwość uzyskiwania odpowiedzi na pytania. Prace w ramach tej subskrypcji są wykonywane zdalnie (z wykorzystaniem takich narzędzi jak udostępnianie ekranu). Jeśli potrzebna jest pomoc w odniesieniu do produktów pracy w wymiarze przekraczającym 30 godzin miesięcznie (poziom ujęty w subskrypcji) lub pomoc związana z pracami, których nie można wykonać zdalnie, IBM może wyrazić zgodę na świadczenie takiej pomocy na podstawie odrębnej pisemnej umowy zawartej z Klientem.

1.2 Usługi konfigurowania

1.2.1 IBM Business Process Manager on Cloud One-Time Setup

Klient zostanie obciążony jednorazową opłatą konfiguracyjną za udostępnienie podstawowej usługi Business Process Manager on Cloud.

1.2.2 IBM Business Process Manager on Cloud Test Environment One-Time Setup

Klient zostanie obciążony jednorazową opłatą konfiguracyjną za udostępnienie każdego uruchomionego środowiska wykonawczego procesów.

1.2.3 IBM Business Process Manager on Cloud Process Runtime Environment One-Time Setup

Klient zostanie obciążony jednorazową opłatą konfiguracyjną za udostępnienie każdego uruchomionego środowiska wykonawczego procesów.

2. Ochrona Zawartości i danych

Specyfikacja Techniczna dotycząca Przetwarzania i Ochrony Danych (zwana dalej „Specyfikacją Techniczną”) określa informacje odnoszące się do konkretnej Usługi Przetwarzania w Chmurze i precyzujące, jakie rodzaje Zawartości mogą być przetwarzane przez daną Usługę, jakie czynności przetwarzania są realizowane, jakie są opcje ochrony danych, a także jakie są szczegółowe zasady przechowywania i zwrotu Zawartości. Wszelkie szczegółowe informacje lub wyjaśnienia i terminy, w tym obowiązki Klienta, związane z korzystaniem z Usługi Przetwarzania w Chmurze oraz opcjami ochrony danych (jeśli są dostępne) zostaną przedstawione w tym paragrafie. W zależności od opcji wybranych przez Klienta korzystanie z Usługi Przetwarzania w Chmurze może być regulowane przez więcej niż jedną Specyfikację Techniczną. Specyfikacja Techniczna może być dostępna tylko w języku angielskim, bez tłumaczenia na język miejscowy. Strony uzgadniają, bez względu na praktykę prawa miejscowego oraz zwyczaje lokalne, że znają język angielski i że jest to właściwy język w odniesieniu do nabywania Usług Przetwarzania w Chmurze oraz korzystania z nich. Do Usługi Przetwarzania w Chmurze oraz opcji dostępnych w jej ramach mają zastosowanie określone poniżej Specyfikacje Techniczne.

Klient potwierdza, że i) IBM może co pewien czas modyfikować Specyfikacje Techniczne według własnego uznania oraz ii) takie modyfikacje zastąpią wcześniejsze wersje. Celem modyfikacji Specyfikacji Technicznych jest i) doprecyzowanie lub lepsze objaśnienie zobowiązań, ii) zapewnienie zgodności z aktualnie obowiązującymi standardami i przepisami prawa lub iii) dodanie nowych zobowiązań. Żadne modyfikacje Specyfikacji Technicznych nie umniejszą w znacznym stopniu bezpieczeństwa Usługi Przetwarzania w Chmurze.

Odsyłacze do odpowiednich Specyfikacji Technicznych:

<https://www.ibm.com/software/reports/compatibility/clarity-reports/report/html/softwareReqsForProduct?deliverableId=1413347452462>

Klient odpowiada za podjęcie niezbędnych działań w celu zamówienia, aktywacji lub zastosowania dostępnych opcji ochrony danych w odniesieniu do Usługi Przetwarzania w Chmurze. Klient przyjmuje odpowiedzialność za używanie Usług Przetwarzania w Chmurze w przypadku niepodjęcia tych działań, w tym odpowiedzialność związaną z przestrzeganiem przepisów o ochronie danych lub innych przepisów prawa mających zastosowanie do Zawartości.

Jeśli do Zawartości stosuje się ogólne rozporządzenie o ochronie danych (RODO – UE/2016/679), to w zakresie, w jakim przepisy te mają zastosowanie do danych osobowych uwzględnionych w Zawartości, obowiązuje Dodatek dotyczący Przetwarzania Danych IBM (DPD) dostępny pod adresem <http://ibm.com/dpa> oraz Załączniki szczegółowe do DPD przywołane w niniejszej Umowie jako jej część. Odpowiednie Specyfikacje Techniczne do niniejszej Usługi Przetwarzania w Chmurze będą pełniły rolę Załączników Szczegółowych do Dodatku dotyczącego Przetwarzania Danych.

3. Umowa dotycząca Poziomu Usług

IBM udostępnia przedstawioną poniżej Umowę dotyczącą Poziomu Usług („SLA”) w odniesieniu do niniejszej Usługi Przetwarzania w Chmurze zgodnie z dokumentem PoE. Umowa dotycząca Poziomu Usług nie stanowi gwarancji (rękojmia jest również wyłączona). Umowa dotycząca Poziomu Usług jest dostępna tylko dla Klienta i ma zastosowanie wyłącznie w środowiskach produkcyjnych.

3.1 Uznania z tytułu Dostępności

Klient musi zarejestrować w dziale wsparcia technicznego IBM zgłoszenie problemu o Poziomie istotności 1 w ciągu 24 godzin od momentu uzyskania informacji o tym, że dane zdarzenie ma krytyczny wpływ na działalność przedsiębiorstwa, a Usługa Przetwarzania w Chmurze jest niedostępna. Klient udzieli IBM uzasadnionej pomocy podczas diagnozowania i rozwiązywania problemu.

Reklamację dotyczącą zgłoszenia problemu z powodu niedotrzymania Umowy dotyczącej Poziomu Usług należy złożyć w ciągu 3 dni roboczych od końca miesiąca obowiązywania umowy. Wyrównanie z tytułu uzasadnionej reklamacji w sprawie niedotrzymania Umowy dotyczącej Poziomu Usług będzie mieć postać uznania na poczet przyszłej faktury z tytułu opłat za Usługę Przetwarzania w Chmurze, a jego kwota będzie uzależniona od czasu, w którym procesy przetwarzania dla Usługi Przetwarzania w Chmurze w systemie produkcyjnym były niedostępne (zwanego dalej „Przestojem”). Przestój jest mierzony od chwili zgłoszenia zdarzenia przez Klienta do chwili przywrócenia Usługi Przetwarzania w Chmurze. Nie obejmuje zaplanowanych lub zapowiedzianych wyłączeń systemu w celu przeprowadzenia prac serwisowych, jak również przerw w pracy systemu spowodowanych przyczynami, na które IBM nie ma wpływu, problemami z zawartością, technologią, projektami lub instrukcjami Klienta bądź osoby trzeciej, zastosowaniem nieobsługiwanych konfiguracji systemu lub platform, innymi błędami Klienta, spowodowanym przez Klienta incydentem dotyczącym bezpieczeństwa lub testowaniem zabezpieczeń Klienta. IBM naliczy najwyższe obowiązujące wyrównanie na podstawie łącznej dostępności Usługi Przetwarzania w Chmurze osiągniętej w danym miesiącu obowiązywania umowy, zgodnie z poniższą tabelą. Łączna kwota wyrównań przyznanych za dowolny miesiąc obowiązywania umowy nie może w żadnym razie przekroczyć 50% kwoty równej 1/12 (jednej dwunastej) rocznej opłaty za Usługę Przetwarzania w Chmurze.

3.2 Poziomy Usług

Dostępność Usługi Przetwarzania w Chmurze w miesiącu obowiązywania umowy

Dostępność w miesiącu obowiązywania umowy	Wyrównanie (procent miesięcznej opłaty za subskrypcję* za miesiąc obowiązywania umowy, którego dotyczy reklamacja)
Poniżej 99,93%	5%
Poniżej 99%	25%
Poniżej 95%	50%

* Jeśli Klient nabył Usługę Przetwarzania w Chmurze od Partnera Handlowego IBM, to miesięczna opłata za subskrypcję zostanie obliczona na podstawie aktualnej ceny katalogowej Usługi Przetwarzania w Chmurze obowiązującej w miesiącu obowiązywania umowy, którego dotyczy reklamacja, objętej upustem w wysokości 50%. IBM udostępni rabat bezpośrednio Klientowi.

„Dostępność” wyrażona procentowo jest równa ilorazowi łącznej liczby minut w danym miesiącu obowiązywania umowy pomniejszonej o łączny czas trwania Przestojów w minutach w danym miesiącu obowiązywania umowy oraz łącznej liczby minut w danym miesiącu obowiązywania umowy.

4. Wsparcie techniczne

Wsparcie techniczne do Usługi Przetwarzania w Chmurze jest świadczone za pośrednictwem poczty elektronicznej i elektronicznego systemu zgłaszania problemów. Informacje kontaktowe działu wsparcia technicznego oraz inne informacje i procesy zostały przedstawione w „Podręczniku wsparcia dla usługi IBM Software as a Service (SaaS)” dostępnym pod adresem https://www-01.ibm.com/software/support/saas_support_guide.html. Wsparcie techniczne jest oferowane razem z Usługą Przetwarzania w Chmurze i nie jest dostępne jako oddzielna oferta.

5. Informacje o uprawnieniach i rozliczaniu

5.1 Opłaty rozliczeniowe

Przy sprzedaży Usługi Przetwarzania w Chmurze wysokość opłat rozliczeniowych jest ustalana na podstawie jednej z następujących miar, zgodnie z Dokumentem Transakcyjnym:

- Jednostką miary, według której można korzystać z Usługi Przetwarzania w Chmurze, jest Autoryzowany Użytkownik. Klient musi uzyskać oddzielne, dedykowane uprawnienia dla każdego

unikalnego Autoryzowanego Użytkownika, który otrzymuje dostęp do Usługi Przetwarzania w Chmurze w jakikolwiek sposób, bezpośrednio lub pośrednio (na przykład przez program multipleksujący, urządzenie lub serwer aplikacji), przy użyciu dowolnych środków. Klient musi uzyskać odpowiednie uprawnienia umożliwiające obsługę łącznej liczby Autoryzowanych Użytkowników uzyskujących dostęp do Usługi Przetwarzania w Chmurze w okresie pomiarowym określonym w dokumencie PoE lub Dokumencie Transakcyjnym Klienta.

- Jednostką miary, według której można korzystać z usług, jest Przedsięwzięcie. Przedsięwzięcie obejmuje usługi specjalistyczne i/lub szkoleniowe związane z Usługą Przetwarzania w Chmurze. Klient musi uzyskać odpowiednie uprawnienia umożliwiające obsługę każdego Przedsięwzięcia.
- Jednostką miary, według której można korzystać z Usługi Przetwarzania w Chmurze, jest Instancja. Instancja oznacza dostęp do konkretnej konfiguracji Usługi Przetwarzania w Chmurze. Dla każdej udostępnionej Instancji Usługi Przetwarzania w Chmurze Klient musi uzyskać odpowiednie uprawnienia umożliwiające mu uzyskiwanie do niej dostępu i jej używanie w okresie pomiarowym określonym w dokumencie PoE lub Dokumencie Transakcyjnym Klienta.
- Jednostką miary, według której można korzystać z Usługi Przetwarzania w Chmurze, jest Jednocześnie Pracujący Użytkownik. Jednocześnie Pracującym Użytkownikiem jest każda osoba, która w dowolnym określonym momencie uzyskuje dostęp do Usługi Przetwarzania w Chmurze, przy czym osoba taka jest traktowana jako pojedynczy Jednocześnie Pracujący Użytkownik bez względu na to, czy uzyskuje równoczesny dostęp do Usługi Przetwarzania w Chmurze jednokrotnie czy wielokrotnie. Klient musi nabyć uprawnienia dla maksymalnej liczby Jednocześnie Pracujących Użytkowników, którzy uzyskują dostęp do Usługi Przetwarzania w Chmurze w jakikolwiek sposób, bezpośrednio lub pośrednio (na przykład przez program multipleksujący, urządzenie lub serwer aplikacji), przy użyciu dowolnych środków, w okresie pomiarowym określonym w dokumencie PoE lub w Dokumencie Transakcyjnym Klienta.
- Jednostką miary, według której można korzystać z Usługi Przetwarzania w Chmurze, jest Gigabajt. Gigabajt definiuje się jako 2 do 30. potęgi bajtów danych (1 073 741 824 bajty). Klient musi uzyskać odpowiednie uprawnienia umożliwiające obsługę łącznej liczby Gigabajtów przetwarzanych przez Usługę Przetwarzania w Chmurze w okresie pomiarowym określonym w dokumencie PoE lub Dokumencie Transakcyjnym Klienta.

5.2 Opłaty wstępne

Za każdą zamówioną usługę konfigurowania będzie naliczana jednorazowa opłata konfiguracyjna według stawki określonej w Dokumencie Transakcyjnym.

5.3 Opłaty za przekroczenie limitu

Jeśli rzeczywiste wykorzystanie Usługi Przetwarzania w Chmurze w okresie pomiarowym przekroczy uprawnienia określone w dokumencie PoE, to w miesiącu następującym po takim przekroczeniu Klientowi zostanie naliczona opłata za przekroczenie limitu zgodnie z postanowieniami Dokumentu Transakcyjnego.

5.4 Częstotliwość rozliczeń

Na początku okresu rozliczeniowego, zgodnie z wybraną częstotliwością rozliczeń IBM będzie wystawiać Klientowi faktury z tytułu należnych opłat, z wyjątkiem opłat za przekroczenie limitu i opłat za faktyczne wykorzystanie, które będą rozliczane z dołu.

6. Okres obowiązywania i możliwości odnowienia

Okres obowiązywania Usługi Przetwarzania w Chmurze rozpoczyna się z datą powiadomienia Klienta przez IBM o udostępnieniu mu tej usługi zgodnie z dokumentem PoE. W dokumencie PoE zostanie określone, czy Usługa Przetwarzania w Chmurze będzie odnawiana automatycznie, kontynuowana na zasadzie nieprzerwanego używania czy zakończona po upływie okresu jej obowiązywania.

W przypadku odnawiania automatycznego Usługa Przetwarzania w Chmurze będzie automatycznie przedłużana na okres wskazany w dokumencie PoE, chyba że Klient złoży pisemny wniosek o jej nieprzedłużanie co najmniej 90 dni przed datą jej wygaśnięcia. Z każdym odnowieniem wiąże się coroczny wzrost ceny, zgodnie z informacjami podanymi w wycenie. W przypadku automatycznego odnowienia po otrzymaniu powiadomienia od IBM o wycofaniu Usługi Przetwarzania w Chmurze, data

zakończenia okresu odnowienia będzie przypadać na dzień zakończenia bieżącego okresu odnowienia lub dzień wycofania podany w powiadomieniu, w zależności od tego, która z tych dat przypada wcześniej. W przypadku kontynuacji na zasadzie nieprzerwanego używania dostępność Usługi Przetwarzania w Chmurze będzie przedłużana z miesiąca na miesiąc, chyba że Klient wypowie ją pisemnie z wyprzedzeniem co najmniej 90 dni. Po zakończeniu takiego 90-dniowego okresu wypowiedzenia Usługa Przetwarzania w Chmurze będzie dostępna do końca miesiąca kalendarzowego.

7. Warunki dodatkowe

7.1 Postanowienia ogólne

Klient wyraża zgodę na publikowanie przez IBM w komunikatach reklamowych lub marketingowych informacji o Kliencie jako subskrybencie Usług Przetwarzania w Chmurze.

Klient nie może używać Usługi Przetwarzania w Chmurze, osobno lub w połączeniu z innymi usługami lub produktami, w celu wykonywania następujących czynności wysokiego ryzyka: projektowanie, konstrukcja, kontrolowanie lub konserwacja obiektów jądrowych, systemów transportu masowego, systemów kontroli lotów, samochodowych systemów kontrolnych, systemów uzbrojenia, nawigacji lotniczej lub lotniczych systemów komunikacyjnych, ani też do wykonywania innych czynności, w przypadku których awaria Usługi Przetwarzania w Chmurze mogłaby spowodować ryzyko śmierci lub poważnego uszczerbku na zdrowiu.

7.2 Oprogramowanie pomocnicze

Usługa Przetwarzania w Chmurze wymaga zastosowania oprogramowania pomocniczego, które Klient pobiera do swoich systemów, aby ułatwić sobie korzystanie z tej usługi. Klient może używać oprogramowania pomocniczego wyłącznie w połączeniu z Usługą Przetwarzania w Chmurze, tylko w okresie jej obowiązywania.

Do niniejszej Usługi Przetwarzania w Chmurze jest dołączone następujące oprogramowanie pomocnicze:

- IBM Process Designer
- IBM Integration Designer

Dostęp do narzędzia Designer

Klient może pobierać oprogramowanie pomocnicze IBM Process Designer i/lub IBM Integration Designer oraz wykorzystywać je do tworzenia aplikacji procesowych. Oprogramowanie pomocnicze jest uruchamiane w systemie desktop Klienta i nawiązuje zdalne połączenie z Usługą Przetwarzania w Chmurze.

Ograniczenia dotyczące liczby użytkowników narzędzia Designer

Usługa Przetwarzania w Chmurze umożliwia uzyskanie dostępu do oprogramowania pomocniczego IBM Process Designer i/lub IBM Integration Designer i korzystanie z niego przez maksymalnie 5 (pięciu) użytkowników Usługi Przetwarzania w Chmurze.

7.3 Odsyłacze do serwisów WWW oraz innych usług osób trzecich

Jeśli Klient lub Użytkownik Usługi Przetwarzania w Chmurze będzie przysyłać Zawartość do serwisu WWW lub innej usługi osoby trzeciej, która jest powiązana z Usługą Przetwarzania w Chmurze lub udostępniana za jej pośrednictwem, to Klient i Użytkownik Usługi Przetwarzania w Chmurze udzielą IBM zgody na podjęcie działań umożliwiających takie przysyłanie Zawartości, jednakże z zastrzeżeniem, że interakcja będzie zachodzić wyłącznie między Klientem a serwisem lub usługą osoby trzeciej. IBM nie udziela żadnych gwarancji (w tym również wyłącza rękojmię) ani nie składa żadnych deklaracji dotyczących takich serwisów lub usług osób trzecich oraz nie ponosi odpowiedzialności za takie serwisy lub usługi osób trzecich.

7.4 Testy porównawcze

Klient może ujawniać osobom trzecim wyniki testów porównawczych Usługi Przetwarzania w Chmurze lub jej komponentów składowych, pod warunkiem że (A) Klient poda do publicznej wiadomości pełną metodykę testów porównawczych (na przykład zastosowaną konfigurację sprzętu i oprogramowania, procedurę instalacji oraz pliki konfiguracyjne); (B) Klient przeprowadzi testy porównawcze na Usłudze Przetwarzania w Chmurze uruchomionej w określonym dla niej Środowisku Pracy, po zastosowaniu najnowszych aktualizacji, poprawek i łat udostępnionych dla danej Usługi Przetwarzania w Chmurze

przez IBM lub osoby trzecie dostarczające produkty IBM (zwane dalej „Osobami Trzecimi”); (C) Klient zastosuje się do wszelkich porad dotyczących dostrajania wydajności oraz sprawdzonych procedur, podanych w dokumentacji Programu oraz na stronach wsparcia IBM dla tego Programu. Jeśli Licencjobiorca opublikuje wyniki testów porównawczych oferty Usług Przetwarzania w Chmurze, wówczas – bez względu na stanowiące inaczej warunki umów między Klientem a IBM lub Osobami Trzecimi – IBM i Osoby Trzecie będą mieć prawo publikowania wyników testów porównawczych produktów Klienta, pod warunkiem że podczas realizacji tych testów produktów Klienta IBM i Osoby Trzecie będą przestrzegać postanowień określonych w punktach (A), (B) i (C) powyżej.

7.5 Akceleratory i Materiały Przykładowe

Usługa Przetwarzania w Chmurze może zawierać pewne komponenty w formie kodu źródłowego (zwane dalej „Komponentami Źródłowymi”) i inne materiały określane jako „Materiały Przykładowe”. Klient ma prawo kopiować i modyfikować Komponenty Źródłowe i Materiały Przykładowe wyłącznie do użytku wewnętrznego, jednak z zastrzeżeniem że Klient nie może zmieniać ani usuwać wszelkich informacji i uwag dotyczących praw autorskich, zawartych w Komponentach Źródłowych lub Materiałach Przykładowych. IBM udostępnia Komponenty Źródłowe i Materiały Przykładowe bez zobowiązania do wsparcia oraz W STANIE, W JAKIM SIĘ ZNAJDUJĄ („AS IS”), BEZ UDZIELANIA JAKICHKOLWIEK GWARANCJI (RĘKOJMIA JEST NINIEJSZYM RÓWNIEŻ WYŁĄCZONA), WYRAŻNYCH LUB DOMNIEMANYCH, W TYM GWARANCJI PRAWA WŁASNOŚCI I NIENARUSZANIA PRAW, A TAKŻE DOMNIEMANYCH GWARANCJI PRZYDATNOŚCI HANDLOWEJ I PRZYDATNOŚCI DO OKREŚLONEGO CELU.